



Cambridge IGCSE™

ARABIC

0544/03

Paper 3 Speaking

May/June 2024

INSTRUCTIONS FOR TEACHERS/EXAMINERS

Approximately 10 minutes



The information in this document is confidential and must NOT reach candidates either directly or indirectly.

INSTRUCTIONS

- Read this set of instructions carefully before starting the speaking tests at the centre.
- You must ask the questions in **Modern Standard Arabic** and the candidates must respond in **Modern Standard Arabic**.
- Dictionaries are **not** allowed.

INFORMATION

- Candidates have 10 minutes of preparation time before the test.
- Each candidate's speaking test must include:
 - Role play (approximately 2 minutes)
 - Topic conversation 1 (4 minutes)
 - Topic conversation 2 (4 minutes).

This document has **32** pages. Any blank pages are indicated.

Contents

Introduction	3
The purpose of the speaking test	3
Structure of the speaking test	3
Resources required	4
Preparation in advance of the speaking test	5
On the day of the speaking test	5
Before each candidate's test	5
During each candidate's test	6
Role play	6
Topic conversation 1	7
Topic conversation 2	8
After each candidate's speaking test	9
After completing all of the speaking tests at the centre	9
Mark schemes	10
Role play mark scheme	10
Topic conversation mark schemes	11
Communication	11
Quality of Language	12
Working mark sheet (WMS)	13
Randomisation instructions	14
Teacher/examiner scripts – Role plays	16
Teacher/examiner scripts – Topic conversations	25

Introduction

These instructions are for the teacher(s)/examiner(s) who are responsible for conducting and assessing the Cambridge IGCSE Arabic speaking tests at your centre. In these instructions we use the word 'you' to refer to the teacher/examiner conducting the speaking tests.

The purpose of the speaking test

The purpose of the speaking test is to assess candidates' spoken performance in Cambridge IGCSE Arabic.

To achieve this it is important to:

- create a supportive atmosphere and encourage each candidate to speak
- follow all of the instructions
- conduct each test using the questions and prompts exactly as they are printed in the teacher/examiner scripts provided in this booklet
- record the speaking tests of **all** candidates
- ensure all responses are expressed in Modern Standard Arabic.

Structure of the speaking test

The structure is as follows:

Task	Duration	Task focus
Preparation time	10 minutes	
Greeting (non-assessed)	approximately 30 seconds	
Role play	approximately 2 minutes	Candidates respond to transactional questions to, for example, accomplish a task or obtain goods/services.
Topic conversation 1	4 minutes	Candidates respond to questions on one specific sub-topic from Topic Area A or B to share views, opinions and experiences.
Topic conversation 2	4 minutes	Candidates respond to questions on one specific sub-topic from Topic Area C, D or E to share views, opinions and experiences.

The test does not need to last exactly 10 minutes. For example:

- if the role play lasts less than 2 minutes, you do **not** need to add extra questions
- if the role play lasts more than 2 minutes, do **not** reduce the time allocated to the topic conversations
- if the topic conversation lasts 3½ minutes or less, even after asking extension questions, you **must** ask up to **two** further questions of your choice on the **same** topic as the other questions to make sure that the conversation lasts 4 minutes.

Resources required

You need:	Each candidate needs:
<ul style="list-style-type: none">• this instruction booklet• a copy of the mark schemes provided in this instruction booklet• copies of the working mark sheet (WMS) (please download from the samples database at www.cambridgeinternational.org/samples)• recording equipment• a timer or clock• the list of candidate names and numbers• a black or blue pen for marking• a quiet room for the preparation time• a quiet room for the speaking test.	<ul style="list-style-type: none">• one candidate card.

Preparation in advance of the speaking test

Before starting the speaking tests at the centre, you must:

- read these instructions, including the mark schemes, carefully before conducting your first test
- read the guidance in the *Cambridge Handbook* about the conduct of non-coursework speaking tests
- study the scripts for both the role play and topic conversations
- make sure that there are two separate rooms available: one room where candidates prepare for the test (this will be the preparation room) and one room where candidates take the test (this will be the examination room)
- check that the recording equipment is working properly
- write the syllabus number, centre number and your name on the working mark sheet. Complete the boxes at the top of the working mark sheet with the correct details about your centre and the exam.

You must **NOT** share the topics of the topic conversations with candidates before their test.

You must **NOT** share the topics of the topic conversations with the candidates during their preparation time.

Note: if more than one teacher/examiner is marking the Cambridge IGCSE Arabic speaking tests at the centre, you must all agree the approach and standard of marking before conducting the first test. Please read the factsheet about internal moderation, which can be found on the samples database at www.cambridgeinternational.org/samples

On the day of the speaking test

Before each candidate's test

You must:

- select a candidate card using the randomisation instructions on page 14
- give the candidate card to the candidate in the preparation room
- tell the candidate that they have 10 minutes to prepare
- tell the candidate they must **not** write anything during the preparation time
- make sure that the candidate is supervised under exam conditions during the preparation time. Note that the exam conditions must be maintained until the test is complete.
- find the correct role play questions and topic conversation scripts in this instruction booklet for the candidate you are about to examine
- write the candidate's name, their candidate number, the candidate card number and topic conversation numbers on the working mark sheet.

During each candidate's test

1 At the start of the test, press 'record' on the recording equipment. **Do not stop or pause the recording at any point during the test.**

2 Say your name, the candidate's name, their candidate number, the candidate card number and the date. For example:

Teacher/examiner name: *Mr John Smith*

Candidate number: *0031*

Candidate name: *Anita Cheng*

Candidate card number: *1*

Date: *[date of test]*

3 Start the timer or look at a clock to note the start time of the test. (You should monitor the timing for each part of the test (role play: approximately 2 minutes, topic conversation 1: 4 minutes and topic conversation 2: 4 minutes); you may want to restart the timer for each part.)

From this point onwards, all parts of the test must be conducted in Arabic.

Role play

4 Greet the candidate using the prompts provided. This is **not** assessed.

5 Set the scene for the role play by reading out the role play scenario **exactly as it is printed** in this instruction booklet.

6 Ask the first role play question **exactly as it is printed**. If there are two parts to the question (e.g. 'When ...? Why?'), you should pause and wait for the answer to the first part before asking the second part.

Note: You **can** repeat any role play question if the candidate has not understood or did not hear but you **must not rephrase any** of the role play questions. If the candidate still cannot answer one of the questions after you have repeated it, move on to the next task.

7 Listen to the candidate's answer.

8 Assess the candidate's answer using the role play mark scheme on page 10 and write down the mark on the working mark sheet (WMS). When you are awarding marks, start at the bottom band and work upwards. Find the band which best fits the candidate's response. Then award the mark for that band. The purpose of the role play is to communicate an appropriate response to each task. A short response to a task, if it communicates fully and is correct, is worth 2 marks.

9 Repeat the process described above in points 6–8 for each role play question, until you have asked **all** of the role play questions.

10 When the role play is complete, tell the candidate that the role play has finished and that it is time to start the topic conversations.

Remember, you cannot stop or pause the recording during a test.

Topic conversation 1

- 11 Go to the correct topic conversation in this instructions booklet.
- 12 Say to the candidate in Modern Standard Arabic: 'First we are going to talk about [name of the first topic]'.
 13 Ask each question **exactly as it is printed**. You must ask **all five** questions in the order shown. If there are two parts to the question (e.g. 'When ...? Why?'), you should pause and wait for the answer to the first part before asking the second part.
- 14 Listen carefully to and acknowledge the candidate's answer to each question.
- 15 If the candidate does not answer a question, or answers very briefly and you think that they could give a fuller response, follow the instructions in the table below. You can encourage fuller responses by asking extension questions such as 'Tell me more about ...', 'What else can you tell me about ...?', 'Is there anything else you want to say about ...?'.

Questions	If the candidate does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer
1 and 2	Repeat the question	Ask the next question	
3, 4 and 5	Repeat the question	Ask the alternative question(s) provided (and repeat it once if necessary)	Ask the next question
<ul style="list-style-type: none"> If necessary, encourage a fuller response by asking an extension question, e.g. <div style="text-align: right;">من فضلك قل لي شيئاً أكثر عن ذلك. هل يمكنك قول المزيد عن ذلك؟</div> If the topic conversation lasts 3½ minutes or less, even after asking extension questions, you must ask up to two further questions of your choice on the same topic as the other questions to make sure that the conversation lasts 4 minutes. 			

Topic conversation 2

- 16 Go to the correct topic conversation in this instructions booklet.
- 17 Say to the candidate in Modern Standard Arabic: 'Now we are going to talk about [name of the second topic]'.
- 18 Ask each question **exactly as it is printed**. You must ask **all five** questions in the order shown. If there are two parts to the question (e.g. 'When ...? Why?'), you should pause and wait for the answer to the first part before asking the second part.
- 19 Listen carefully to and acknowledge the candidate's answer to each question.
- 20 If the candidate does not answer a question, or answers very briefly and you think that they could give a fuller response, follow the instructions in the table below. You can encourage fuller responses by asking extension questions such as 'Tell me more about ...', 'What else can you tell me about ...?', 'Is there anything else you want to say about ...?'.

Questions	If the candidate does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer
1 and 2	Repeat the question	Ask the next question	
3, 4 and 5	Repeat the question	Ask the alternative question(s) provided (and repeat it once if necessary)	Ask the next question
<ul style="list-style-type: none"> If necessary, encourage a fuller response by asking an extension question, e.g. <p style="text-align: right;">من فضلك قل لي شيئاً أكثر عن ذلك. هل يمكنك قول المزيد عن ذلك؟</p> If the topic conversation lasts 3½ minutes or less, even after asking extension questions, you must ask up to two further questions of your choice on the same topic as the other questions to make sure that the conversation lasts 4 minutes. 			

- 21 When **both** topic conversations have been completed, award a mark out of 15 for Communication and a mark out of 15 for Quality of Language using the mark schemes on pages 11–12.
- 22 Write the mark for Communication and the mark for Quality of Language on the working mark sheet.

After each candidate's speaking test

- 23 Take the candidate card from the candidate. The candidate must **not** take the candidate card with them when they leave the examination room.
- 24 Make sure that you have completed all parts of the working mark sheet for the candidate.
- 25 Check that the test has been recorded and can be heard clearly. If there is a problem with the recording, follow the instructions in the *Cambridge Handbook* about failed recordings.

After completing all of the speaking tests at the centre

- Add up the marks for each candidate and write the total mark in the appropriate column. Check all additions carefully.
- If more than one teacher/examiner is marking the Cambridge IGCSE Arabic speaking tests at the centre, you must make arrangements to internally moderate all of the teachers'/examiners' marking so that all candidates are assessed to a common standard. You can find further information about the process of internal moderation on the samples database at **www.cambridgeinternational.org/samples**
- You must write the internally moderated marks for all candidates on the working mark sheet(s) and submit these marks to Cambridge International according to the instructions set out in the *Cambridge Handbook* and on the samples database at **www.cambridgeinternational.org/samples**
- The centre must submit a sample of candidates' speaking test recordings to Cambridge International for external moderation. Please check the requirements for the centre on the samples database at **www.cambridgeinternational.org/samples**
- Each recorded file in the sample must be clearly named using the correct naming convention provided in the *Submit for Assessment Admin Guide*. This can be found on the samples database at **www.cambridgeinternational.org/samples**

Mark schemes

The marks for each part of the test are shown below.

Part of test	Marks available	Maximum mark
Role play	2 marks per response	10
Topic conversations 1 and 2 <i>together</i>	15 marks for Communication	15
Topic conversations 1 and 2 <i>together</i>	15 marks for Quality of Language	15
TOTAL MARK		40

Marking should be positive, rewarding achievement.

Role play mark scheme

- Apply the mark scheme separately for each response.
- Up to two marks are available per response.
- When you are awarding marks, start at the bottom band and work upwards. Find the band which best fits the candidate's performance.

Marks	Descriptor
2	<ul style="list-style-type: none"> • The information is communicated. • Language is appropriate to the situation and is accurate. • Minor errors (adjective endings, use of prepositions, etc.) are allowed.
1	<ul style="list-style-type: none"> • The information is partly communicated and/or the meaning is ambiguous. • Errors impede communication.
0	<ul style="list-style-type: none"> • No creditable response.

Topic conversation mark schemes

When you are awarding marks, start at the bottom band and work upwards. Find the band which best fits the candidate's performance. Then use the following guidance to decide on the mark to award, where applicable:

- If the candidate's work convincingly meets the level statement, award the highest mark.
- If the candidate's work adequately meets the level statement, award the most appropriate mark in the middle of the range (where middle marks are available).
- If the candidate's work just meets the level statement, award the lowest mark.

Communication

Examiners are reminded that this is a language qualification aimed at certifying language proficiency at level A2 with elements of B1 of the *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment*. The descriptors below should be understood and applied with reference to those levels.

Award a mark out of 15 for the candidate's performance in **both** topic conversations.

Marks	Descriptor	
13–15	Very good	<ul style="list-style-type: none"> • Responds confidently to questions; may occasionally need repetition of words or phrases. • Communicates information which is consistently relevant to the questions. • Frequently develops ideas and opinions. • Justifies and explains some answers.
10–12	Good	<ul style="list-style-type: none"> • Responds well to questions; requires occasional use of the alternative question(s) provided. • Communicates information which is almost always relevant to the questions. • Sometimes develops ideas and opinions. • Gives reasons or explanations for some answers.
7–9	Satisfactory	<ul style="list-style-type: none"> • Responds satisfactorily to questions; frequently requires use of the alternative question(s) provided. • Communicates most of the required information; may occasionally give irrelevant information. • Conveys simple, straightforward opinions.
4–6	Weak	<ul style="list-style-type: none"> • Has difficulty with many questions but still attempts an answer. • Communicates some simple information relevant to the questions.
1–3	Poor	<ul style="list-style-type: none"> • Frequently has difficulty understanding the questions and has great difficulty in replying. • Communicates one or two basic pieces of information relevant to the questions.
0		<ul style="list-style-type: none"> • No creditable response.

Quality of Language

Examiners are reminded that this is a language qualification aimed at certifying language proficiency at level A2 with elements of B1 of the *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment*. The descriptors below should be understood and applied with reference to those levels.

Award a mark out of 15 for the candidate's performance in **both** topic conversations.

Marks	Descriptor	
13–15	Very good	<ul style="list-style-type: none"> • Accurate use of a wide range of the structures listed in the syllabus with occasional errors in more complex language. • Accurate use of a wide range of vocabulary with occasional errors. • Very good pronunciation, fluency, intonation and expression; occasional mistakes or hesitation.
10–12	Good	<ul style="list-style-type: none"> • Good use of a range of the structures listed in the syllabus, with some errors. • Good use of a range of vocabulary with some errors. • Good pronunciation and fluency despite some errors or hesitation; a good attempt at correct intonation and expression.
7–9	Satisfactory	<ul style="list-style-type: none"> • Satisfactory use of some of the structures listed in the syllabus, with frequent errors. • Satisfactory use of vocabulary with frequent errors. • Satisfactory pronunciation and fluency despite frequent errors and hesitation; some attempt at intonation and expression.
4–6	Weak	<ul style="list-style-type: none"> • Limited range of structures and vocabulary, rarely accurate and/or complete; frequent ambiguity. • Pronunciation can be understood with some effort; very noticeable hesitations and stilted delivery.
1–3	Poor	<ul style="list-style-type: none"> • Very limited range of structures and vocabulary, almost always inaccurate. • Poor pronunciation, rarely comprehensible; many serious errors.
0		<ul style="list-style-type: none"> • No creditable response.

Working mark sheet (WMS)

Cambridge IGCSE Foreign Languages: Speaking Test Working Mark Sheet
 Please read the Instructions for teachers/examiners before completing this form.

Centre number					Centre name				
Please select syllabus/component						Exam series	Year		

Cand. no.	Candidate name	Role play card no.	Topic conversation nos.	ROLE PLAY					TOPIC CONVERSATIONS			Internal/external moderation		
				Task 1 (max 2 marks)	Task 2 (max 2 marks)	Task 3 (max 2 marks)	Task 4 (max 2 marks)	Task 5 (max 2 marks)	Communication (max 15 marks)	Quality of Language (max 15 marks)	Total (max 40 marks)			
0031	Anita Cheng	1	1 & 5	2	2	1	2	2	2	10	9	28		

Name of examiner completing this form IN CAPITALS:	Examiner's signature:	Date:
--	-----------------------	-------

Randomisation instructions

Each candidate must be allocated one of nine candidate cards. The candidate card gives information for the role play and reminds candidates that the test will contain two topic conversations. There are corresponding teacher/examiner scripts for each candidate card.

The candidate cards and topics for conversation should be allocated to candidates in sequence as shown in the table below.

- If you are conducting more than 30 tests in a day, return to the beginning of the sequence after the 30th candidate.
- If you are conducting tests on more than one day, start each new day at the beginning of the sequence.

Allocate cards and topics to candidates in sequence, as follows:

Order of candidates	Candidate card	Topic conversation 1	Topic conversation 2
Candidate 1	1	Topic 3	Topic 4
Candidate 2	2	Topic 2	Topic 5
Candidate 3	3	Topic 1	Topic 6
Candidate 4	4	Topic 2	Topic 7
Candidate 5	5	Topic 1	Topic 4
Candidate 6	6	Topic 3	Topic 5
Candidate 7	7	Topic 1	Topic 6
Candidate 8	8	Topic 2	Topic 7
Candidate 9	9	Topic 1	Topic 4
Candidate 10	1	Topic 3	Topic 5
Candidate 11	2	Topic 2	Topic 6
Candidate 12	3	Topic 3	Topic 7
Candidate 13	4	Topic 1	Topic 4
Candidate 14	5	Topic 2	Topic 5
Candidate 15	6	Topic 3	Topic 6
Candidate 16	7	Topic 2	Topic 7
Candidate 17	8	Topic 1	Topic 4
Candidate 18	9	Topic 3	Topic 5
Candidate 19	1	Topic 1	Topic 6
Candidate 20	2	Topic 2	Topic 7
Candidate 21	3	Topic 1	Topic 4
Candidate 22	4	Topic 3	Topic 5
Candidate 23	5	Topic 2	Topic 6
Candidate 24	6	Topic 3	Topic 7
Candidate 25	7	Topic 1	Topic 4

Order of candidates	Candidate card	Topic conversation 1	Topic conversation 2
Candidate 26	8	Topic 2	Topic 5
Candidate 27	9	Topic 3	Topic 6
Candidate 28	1	Topic 2	Topic 7
Candidate 29	2	Topic 1	Topic 4
Candidate 30	3	Topic 3	Topic 5
<i>Start again at row 1 (as used for Candidate 1)</i>			

Teacher/examiner scripts – Role Plays

CANDIDATE CARD 1

Start the recording	
Say: Your name, e.g. Mr John Smith The candidate's number, e.g. 0031 The candidate's name, e.g. Anita Cheng The candidate's card number The date	Before the test
Say: السلام عليكم/ صباح الخير/ مساء الخير كيف حالك؟ / هل أنت بخير؟ سنبدأ الآن امتحان التحدّث.	أسئلة تمهيدية (غير مقيّمة)

نفسك الموظّف	أنت: الممتحن:
قل: أنت تريد أن تشتري دراجة فتذهب إلى المحلّ وتتحدّث مع الموظّف. وأنا الموظّف.	السيناريو
اطرح الأسئلة التالية:	الأسئلة
ما لون الدراجة الذي يعجبك؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	1
ما حجم الدراجة المفضّل لديك؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	2
أيّهما تفضّل، دراجة هوائية أم دراجة نارية؟ (وقفة) لماذا؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	3
متى كانت أوّل مرّة ركبت فيها دراجة؟ (وقفة) من اشتراها لك؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	4
أين ستذهب بدراجتك الجديدة؟ (وقفة) كيف ستعتني بها؟ أجب بطريقة مناسبة لإنهاء المحادثة.	5

Teacher/examiner scripts – Role Plays

CANDIDATE CARD 2

Start the recording	
Say: Your name, e.g. Mr John Smith The candidate's number, e.g. 0031 The candidate's name, e.g. Anita Cheng The candidate's card number The date	Before the test
Say:	أسئلة تمهيدية (غير مقيّمة) السلام عليكم/ صباح الخير/ مساء الخير كيف حالك؟ / هل أنت بخير؟ سنبدأ الآن امتحان التحدّث.

نفسك البائع	أنت: الممتحن:
قل: أنت في متجر لاستبدال قطعة ملابس اشتريتها. وأنا البائع.	السيناريو
اطرح الأسئلة التالية:	الأسئلة
ما قطعة الملابس التي تريد أن تغيّرها؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	1
بكم اشتريتها؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	2
متى اشتريت هذه الملابس؟ (وقفّة) كيف دفعت؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	3
ماذا ستختار بدلاً منها؟ (وقفّة) لماذا؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	4
هل ستصح أصدقاءك بزيارة متجرنا؟ (وقفّة) لماذا؟ أجب بطريقة مناسبة لإنهاء المحادثة.	5

Teacher/examiner scripts – Role Plays

CANDIDATE CARD 3

Start the recording	
Say: Your name, e.g. Mr John Smith The candidate's number, e.g. 0031 The candidate's name, e.g. Anita Cheng The candidate's card number The date	Before the test
Say: السلام عليكم/ صباح الخير/ مساء الخير كيف حالك؟ / هل أنت بخير؟ سنبدأ الآن امتحان التحدّث.	أسئلة تمهيدية (غير مقيّمة)

نفسك المدرّب الرياضي	أنت: الممتحن:
قل: أنت تشترك في نادٍ رياضي، وتختار رياضة لتمرّسها. وأنا المدرّب الرياضي.	السيناريو
اطرح الأسئلة التالية:	الأسئلة
ما الرياضة التي تختارها؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	1
كم يوماً في الأسبوع تريد ممارسة هذه الرياضة؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	2
لماذا اخترت هذا النادي الرياضي؟ (وقفّة) كيف تريد أن تدفع الاشتراك؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	3
هل تفضّل الحضور إلى النادي في الصباح أو في المساء؟ (وقفّة) لماذا؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	4
هل ستستمرّ في ممارسة الأنشطة الرياضية في المستقبل؟ (وقفّة) لماذا؟ أجب بطريقة مناسبة لإنهاء المحادثة.	5

Teacher/examiner scripts – Role Plays

CANDIDATE CARD 4

Start the recording	
Say: Your name, e.g. Mr John Smith The candidate's number, e.g. 0031 The candidate's name, e.g. Anita Cheng The candidate's card number The date	Before the test
Say: السلام عليكم/ صباح الخير/ مساء الخير كيف حالك؟ / هل أنت بخير؟ سنبدأ الآن امتحان التحدّث.	أسئلة تمهيدية (غير مقيّمة)

نفسك ابنة عمّك	أنت: الممتحن:
قل: أنت في المطبخ تساعد في تحضير وجبة الإفطار. وأنا ابنة عمّك.	السيناريو
اطرح الأسئلة التالية:	الأسئلة
في أيّ وقت تتناول وجبة الإفطار؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	1
كم شخصاً يتناول معك وجبة الإفطار؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	2
أين تناولت وجبة الإفطار أمس؟ (وقفة) ماذا أكلت؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	3
هل تفضّل طبخ والدتك أو طبخ والدك؟ (وقفة) لماذا؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	4
في أيّ مطعم سنأكل معاً هذا المساء؟ (وقفة) لماذا؟ أجب بطريقة مناسبة لإنهاء المحادثة.	5

Teacher/examiner scripts – Role Plays

CANDIDATE CARD 5

Start the recording	
Say: Your name, e.g. Mr John Smith The candidate's number, e.g. 0031 The candidate's name, e.g. Anita Cheng The candidate's card number The date	Before the test
Say: السلام عليكم/ صباح الخير/ مساء الخير كيف حالك؟ / هل أنت بخير؟ سنبدأ الآن امتحان التحدّث.	أسئلة تمهيدية (غير مقيّمة)

نفسك جدّك	أنت: الممتحن:
قل: أنت تدرس خارج بلدك وتحدّث مع جدّك عبر الهاتف. وأنا جدّك.	السيناريو
اطرح الأسئلة التالية:	الأسئلة
كيف حالك؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	1
ما اسم البلد الذي تدرس فيه؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	2
كيف حال الطقس في هذا البلد؟ (وقفة) وماذا تلبس عادة؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	3
ما المكان الجميل الذي زرته مؤخراً؟ (وقفة) ما الذي أعجبك فيه؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	4
كيف ستتعرف على أصدقاء جدّك في هذا البلد؟ أجب بطريقة مناسبة لإنهاء المحادثة.	5

Teacher/examiner scripts – Role Plays

CANDIDATE CARD 6

Start the recording	
Say: Your name, e.g. Mr John Smith The candidate's number, e.g. 0031 The candidate's name, e.g. Anita Cheng The candidate's card number The date	Before the test
Say: السلام عليكم/ صباح الخير/ مساء الخير كيف حالك؟ / هل أنت بخير؟ سنبدأ الآن امتحان التحدّث.	أسئلة تمهيدية (غير مقيّمة)

نفسك الصديق	أنت: الممتحن:
قل: أنت تتحدّث مع صديقك عن الأعمال المنزلية التي تقوم بها. وأنا صديقك.	السيناريو
اطرح الأسئلة التالية:	الأسئلة
مَن تساعد في المنزل؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	1
متى تساعد في المنزل؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	2
ما الأعمال التي قمت بها لتساعد في المنزل الأسبوع الماضي؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	3
أيهما تفضّل المساعدة في المنزل أم شراء الخضروات من السوق؟ (وقفة) لماذا؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	4
كيف ستستفيد من المساعدة في المنزل في المستقبل؟ أجب بطريقة مناسبة لإنهاء المحادثة.	5

Teacher/examiner scripts – Role Plays

CANDIDATE CARD 7

Start the recording	
Say: Your name, e.g. Mr John Smith The candidate's number, e.g. 0031 The candidate's name, e.g. Anita Cheng The candidate's card number The date	Before the test
Say: السلام عليكم/ صباح الخير/ مساء الخير كيف حالك؟ / هل أنت بخير؟ سنبدأ الآن امتحان التحدّث.	أسئلة تمهيدية (غير مقيّمة)

نفسك المعلّم	أنت: الممتحن:
قل: أنت تتحدّث مع معلّمك عن عملك في محلّ والدك. وأنا معلّمك.	السيناريو
اطرح الأسئلة التالية:	الأسئلة
ما الأشياء التي يبيعها والدك في المحلّ؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	1
كم يوماً تعمل في الأسبوع؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	2
ماذا فعلت في المحلّ الأسبوع الماضي؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	3
أيّهما تفضّل، العمل في محلّ والدك أم في مكان آخر؟ (وقفة) لماذا؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	4
كيف ستستفيد من خبرة العمل هذه في المستقبل؟ أجب بطريقة مناسبة لإنهاء المحادثة.	5

Teacher/examiner scripts – Role Plays

CANDIDATE CARD 8

Start the recording	
Say: Your name, e.g. Mr John Smith The candidate's number, e.g. 0031 The candidate's name, e.g. Anita Cheng The candidate's card number The date	Before the test
Say: السلام عليكم/ صباح الخير/ مساء الخير كيف حالك؟ / هل أنت بخير؟ سنبدأ الآن امتحان التحدّث.	أسئلة تمهيدية (غير مقيّمة)

نفسك الخال	أنت: الممتحن:
قل: أنت تتعلّم لغة جديدة وتحدّث مع خالك عنها. وأنا خالك.	السيناريو
اطرح الأسئلة التالية:	الأسئلة
ما اللّغة التي تتعلّمها؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	1
كم حصّة تدرس في الأسبوع؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	2
لماذا اخترت هذه اللّغة؟ (وقفة) متى بدأت تتعلّمها؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	3
ما رأيك في مدرّس هذه اللّغة؟ (وقفة) لماذا؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:	4
كيف ستحسّن مهاراتك في هذه اللّغة؟ أجب بطريقة مناسبة لإنهاء المحادثة.	5

Teacher/examiner scripts – Role Plays

CANDIDATE CARD 9

Start the recording	
<p>Say: Your name, e.g. Mr John Smith The candidate's number, e.g. 0031 The candidate's name, e.g. Anita Cheng The candidate's card number The date</p>	Before the test
<p>Say:</p>	<p>السلم عليكم/ صباح الخير/ مساء الخير كيف حالك؟ / هل أنت بخير؟ سنبدأ الآن امتحان التحدث.</p> <p>أسئلة تمهيدية (غير مقيّمة)</p>

<p>نفسك بائع التذاكر</p>	<p>أنت: الممتحن:</p>
<p>قل: أنت في محطة القطار وتشتري تذكرة للسفر. وأنا البائع.</p>	<p>السيناريو</p>
<p>اطرح الأسئلة التالية:</p>	<p>الأسئلة</p>
<p>متى تسافر؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:</p>	<p>1</p>
<p>إلى أين تسافر؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:</p>	<p>2</p>
<p>أيهما تفضل، السفر في عربة الدرجة العادية أم الدرجة الأولى؟ (وقفة) لماذا؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:</p>	<p>3</p>
<p>هل استخدمت القطار السريع مؤخراً؟ (وقفة) لماذا؟ أجب بطريقة مناسبة ثم اسأل:</p>	<p>4</p>
<p>هل ستشتري خدمة الإنترنت في القطار خلال رحلتك؟ (وقفة) لماذا؟ أجب بطريقة مناسبة لإنهاء المحادثة.</p>	<p>5</p>

Teacher/examiner scripts – Topic conversations

TOPIC 1

Questions	If the candidate does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer
1 and 2	Repeat the question	Ask the next question	
3, 4 and 5	Repeat the question	Ask the alternative question(s) provided (and repeat it once if necessary)	Ask the next question
<ul style="list-style-type: none"> If necessary, encourage a fuller response by asking an extension question, e.g. <p>من فضلك قل لي شيئاً أكثر عن ذلك. هل يمكنك قول المزيد عن ذلك؟</p> If the topic conversation lasts 3½ minutes or less even after asking an extension question you must ask up to two further questions of your choice on the same topic as the other questions to make sure that the conversation lasts 4 minutes. 			

الموضوع: الرياضة	
الأسئلة	اطرح الأسئلة التالية:
1	مَن لاعبك الرياضي المفضل؟
2	ما لون ملابس الرياضة الذي تفضله؟
3	حدثني عن أفضل حدث رياضي حضرته في الإستاذ. (وقفة) لماذا أعجبك؟ السؤال البديل (إذا لزم الأمر): ما هو أحسن نشاط رياضي شاهدته في الملعب؟ (وقفة) لماذا أحببته؟
4	أيهما تفضّل، مشاهدة الرياضة مع عائلتك أم مع زملائك؟ (وقفة) ما السبب؟ السؤال البديل (إذا لزم الأمر): هل يعجبك مشاهدة النشاط الرياضي مع الأسرة أو مع الأصدقاء؟ (وقفة) لماذا؟
5	ماذا ستفعل إذا حصلت على بطاقتين لحضور حدث رياضي مهم؟ (وقفة) ما السبب؟ السؤال البديل (إذا لزم الأمر): ماذا ستفعل إذا جاءتك دعوتين اثنتين لمشاهدة نشاط رياضي كبير؟ (وقفة) لماذا؟

Teacher/examiner scripts – Topic conversations

TOPIC 2

Questions	If the candidate does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer
1 and 2	Repeat the question	Ask the next question	
3, 4 and 5	Repeat the question	Ask the alternative question(s) provided (and repeat it once if necessary)	Ask the next question
<ul style="list-style-type: none"> If necessary, encourage a fuller response by asking an extension question, e.g. <p>من فضلك قل لي شيئاً أكثر عن ذلك. هل يمكنك قول المزيد عن ذلك؟</p> If the topic conversation lasts 3½ minutes or less even after asking an extension question you must ask up to two further questions of your choice on the same topic as the other questions to make sure that the conversation lasts 4 minutes. 			

الموضوع: الروتين اليومي	
الأسئلة	اطرح الأسئلة التالية:
1	متي تستيقظ من النوم عادة؟
2	ما هو أول شيء تفعله عندما تستيقظ من النوم؟
3	حدثني عما قمت به أمس. السؤال البديل (إذا لزم الأمر): كلمني عن أعمالك اليومية التي فعلتها أمس.
4	كيف يتبدل روتينك اليومي خلال عطلة نهاية الأسبوع؟ السؤال البديل (إذا لزم الأمر): كيف تتغير أعمالك اليومية خلال عطلة نهاية الأسبوع؟
5	أين ستقضي عطلة الصيف المقبلة؟ (وقفه) لماذا؟ السؤال البديل (إذا لزم الأمر): أين ستذهب خلال عطلة الصيف القادمة؟ (وقفه) لماذا؟

Teacher/examiner scripts – Topic conversations

TOPIC 3

Questions	If the candidate does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer
1 and 2	Repeat the question	Ask the next question	
3, 4 and 5	Repeat the question	Ask the alternative question(s) provided (and repeat it once if necessary)	Ask the next question
<ul style="list-style-type: none"> If necessary, encourage a fuller response by asking an extension question, e.g. <p>من فضلك قل لي شيئاً أكثر عن ذلك. هل يمكنك قول المزيد عن ذلك؟</p> If the topic conversation lasts 3½ minutes or less even after asking an extension question you must ask up to two further questions of your choice on the same topic as the other questions to make sure that the conversation lasts 4 minutes. 			

الموضوع: وسائل النقل العامّة	
الأسئلة	اطرح الأسئلة التالية:
1	كم مرّة تستخدم وسائل النقل العامّة في الأسبوع؟
2	من يستعمل وسائل النقل العامّة في بيتك؟
3	أيّ وسيلة نقل عامّة مفضّلة لديك؟ (وقفة) ما السبب؟ السؤال البديل (إذا لزم الأمر): ما هي وسيلة النقل العامّة التي تفضّلها؟ (وقفة) لماذا؟
4	ما النتائج السلبية التي سببتها وسائل النقل على البيئة؟ السؤال البديل (إذا لزم الأمر): ما مشاكل البيئة التي نتجت عن استخدام وسائل النقل؟
5	كيف يمكن تطوير وسائل النقل في مدينتك في المستقبل؟ السؤال البديل (إذا لزم الأمر): كيف يمكن تحسين وسائل النقل في مدينتك في المستقبل؟

Teacher/examiner scripts – Topic conversations

TOPIC 4

Questions	If the candidate does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer
1 and 2	Repeat the question	Ask the next question	
3, 4 and 5	Repeat the question	Ask the alternative question(s) provided (and repeat it once if necessary)	Ask the next question
<ul style="list-style-type: none"> If necessary, encourage a fuller response by asking an extension question, e.g. من فضلك قل لي شيئاً أكثر عن ذلك. هل يمكنك قول المزيد عن ذلك؟ If the topic conversation lasts 3½ minutes or less even after asking an extension question you must ask up to two further questions of your choice on the same topic as the other questions to make sure that the conversation lasts 4 minutes. 			

الموضوع: المدرسة والدراسة	
الأسئلة	اطرح الأسئلة التالية:
1	ما نوع المدرسة التي تذهب إليها؟
2	منذ متى وأنت تدرّس في هذه المدرسة؟
3	من كان معلمك المفضل العام الماضي؟ (وقفة) ما السبب؟ السؤال البديل (إذا لزم الأمر): من كان أفضل معلم درّسك السنة الماضية؟ (وقفة) لماذا؟
4	ما رأيك في المطعم الموجود في مدرستك؟ (وقفة) ما السبب؟ السؤال البديل (إذا لزم الأمر): ما رأيك في قاعة الطعام الموجودة في مدرستك؟ (وقفة) لماذا؟
5	حدّثني عن نشاط مهمّ ستقوم به في المدرسة غداً. السؤال البديل (إذا لزم الأمر): ما هو النشاط المهمّ الذي ستفعله غداً في المدرسة؟

Teacher/examiner scripts – Topic conversations

TOPIC 5

Questions	If the candidate does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer
1 and 2	Repeat the question	Ask the next question	
3, 4 and 5	Repeat the question	Ask the alternative question(s) provided (and repeat it once if necessary)	Ask the next question
<ul style="list-style-type: none"> If necessary, encourage a fuller response by asking an extension question, e.g. <p>من فضلك قل لي شيئاً أكثر عن ذلك. هل يمكنك قول المزيد عن ذلك؟</p> If the topic conversation lasts 3½ minutes or less even after asking an extension question you must ask up to two further questions of your choice on the same topic as the other questions to make sure that the conversation lasts 4 minutes. 			

الموضوع: الأماكن السياحية	
الأسئلة	اطرح الأسئلة التالية:
1	ما المكان السياحي الذي تزوره عادة؟
2	مع مَنْ تذهب إلى هذا المكان السياحي؟
3	حدّثني عن آخر مرّة ذهبت فيها إلى منطقة تاريخية. السؤال البديل (إذا لزم الأمر): كلّمني عن آخر مرّة ذهبت فيها إلى مكان تاريخي.
4	أيّهما تفضّل، الرحلات الثقافية أم الرحلات الترفيهية؟ (وقفّة) ما السبب؟ السؤال البديل (إذا لزم الأمر): هل تحبّ أن تذهب في رحلات تعليمية أو ترفيهية؟ (وقفّة) لماذا؟
5	كيف ستشجّع السياح على زيارة بلدك؟ السؤال البديل (إذا لزم الأمر): ماذا ستفعل لتشجيع الناس على زيارة بلدك؟

Teacher/examiner scripts – Topic conversations

TOPIC 6

Questions	If the candidate does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer
1 and 2	Repeat the question	Ask the next question	
3, 4 and 5	Repeat the question	Ask the alternative question(s) provided (and repeat it once if necessary)	Ask the next question
<ul style="list-style-type: none"> If necessary, encourage a fuller response by asking an extension question, e.g. <p>من فضلك قل لي شيئاً أكثر عن ذلك. هل يمكنك قول المزيد عن ذلك؟</p> If the topic conversation lasts 3½ minutes or less even after asking an extension question you must ask up to two further questions of your choice on the same topic as the other questions to make sure that the conversation lasts 4 minutes. 			

الموضوع: وسائل التواصل الاجتماعي	
الأسئلة	اطرح الأسئلة التالية:
1	من هو صديقك المفضل؟
2	كيف تتصل به عادة؟
3	ما هو أفضل موقع للتواصل الاجتماعي استخدمته مؤخراً؟ (وقفة) ما السبب؟ السؤال البديل (إذا لزم الأمر): ما هو أحسن موقع للتواصل الاجتماعي استخدمته آخر مرة؟ (وقفة) لماذا؟
4	حدثني عن مساوئ مواقع التواصل الاجتماعي. السؤال البديل (إذا لزم الأمر): كلمني عن سلبيات مواقع التواصل الاجتماعي.
5	هل ستستطيع عدم استخدام مواقع التواصل الاجتماعي في المستقبل؟ (وقفة) ما السبب؟ السؤال البديل (إذا لزم الأمر): هل يمكنك التوقف عن استعمال مواقع التواصل الاجتماعي في المستقبل؟ (وقفة) لماذا؟

Teacher/examiner scripts – Topic conversations

TOPIC 7

Questions	If the candidate does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer
1 and 2	Repeat the question	Ask the next question	
3, 4 and 5	Repeat the question	Ask the alternative question(s) provided (and repeat it once if necessary)	Ask the next question
<ul style="list-style-type: none"> If necessary, encourage a fuller response by asking an extension question, e.g. <p>من فضلك قل لي شيئاً أكثر عن ذلك. هل يمكنك قول المزيد عن ذلك؟</p> If the topic conversation lasts 3½ minutes or less even after asking an extension question you must ask up to two further questions of your choice on the same topic as the other questions to make sure that the conversation lasts 4 minutes. 			

الموضوع: الاحتفالات	
الأسئلة	اطرح الأسئلة التالية:
1	كم يوماً تستمر احتفالات الزفاف في بلدك؟
2	أين يقام حفل الزفاف في بلدك عادة؟
3	حدثني عما قمت به للاستعداد لحضور حفل زفاف أحد أقاربك. السؤال البديل (إذا لزم الأمر): كلّمني عما فعلته قبل الذهاب إلى حفل زفاف أحد أفراد عائلتك.
4	أيهما تفضّل احتفالات الزفاف التقليدية أم العصرية؟ (وقفة) ما السبب؟ السؤال البديل (إذا لزم الأمر): هل تفضّل احتفالات الزفاف التقليدية أو العصرية؟ (وقفة) لماذا؟
5	من هو الشخص المشهور الذي ستدعوه إلى حفل زفافك في المستقبل؟ (وقفة) ما السبب؟ السؤال البديل (إذا لزم الأمر): من الشخص المعروف الذي تحبّ أن يحضر حفل زفافك في المستقبل؟ (وقفة) لماذا؟

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of Cambridge Assessment. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is a department of the University of Cambridge.